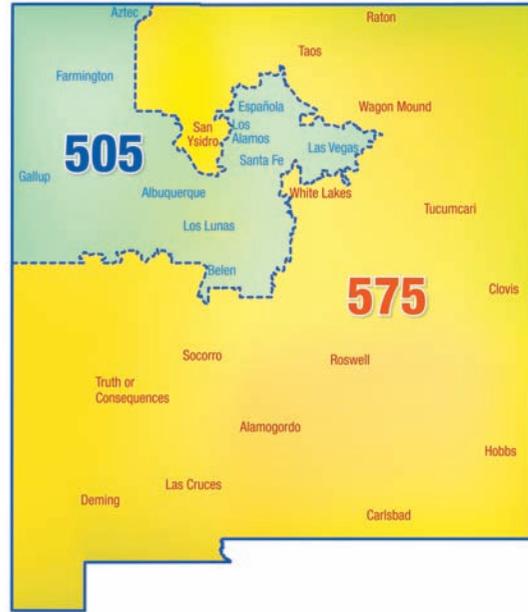


**Mapa de los códigos de área 505/575**



**Código de área 505 - Si su número de teléfono comienza con uno de los siguientes prefijos, usted mantendrá el código de área 505**

203	204	205	210	212	213	214	215	216	217	220	221	222	223	224	227	228
229	230	231	232	235	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248
249	250	251	252	254	255	256	259	260	261	262	263	264	265	266	268	269
270	271	272	275	277	280	281	282	283	284	285	286	287	288	290	291	292
293	294	296	298	299	301	304	306	307	310	314	315	316	319	320	321	323
324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	338	341	342	343	344	345
346	348	349	350	351	352	353	360	362	363	366	367	368	371	379	380	381
383	384	385	400	401	402	404	406	407	409	410	412	417	419	424	425	426
428	429	438	440	449	450	452	453	454	455	459	460	462	463	465	466	467
468	469	470	471	473	474	476	480	481	486	488	489	490	495	500	501	506
507	508	514	515	516	529	530	540	550	552	553	554	559	561	563	564	565
566	567	570	573	577	579	583	592	593	598	599	603	604	606	608	609	610
612	614	615	617	620	629	632	634	655	658	660	661	662	663	664	665	667
669	670	672	681	685	686	688	689	690	692	695	696	698	699	701	702	705
709	710	712	713	715	716	718	720	721	722	723	724	726	727	728	730	731
732	733	735	747	753	757	761	764	765	766	767	768	771	775	777	778	780
782	783	786	788	789	790	792	793	794	795	796	797	798	801	803	804	807
809	816	818	819	820	821	822	823	827	828	830	831	832	833	836	837	839
841	842	843	844	845	846	847	848	850	851	852	853	855	856	857	858	859
860	861	862	863	864	865	866	867	869	870	872	873	875	876	877	878	879
880	881	883	884	888	889	890	891	892	893	896	897	898	899	901	903	906
907	908	913	916	917	918	919	920	922	923	924	925	927	929	930	931	933
934	938	939	940	944	946	947	948	949	951	954	955	962	966	967	968	969
971	974	975	977	978	979	980	982	983	984	986	988	989	991	992	994	995
996	998	999														

**Código de área 575 - Si su número de teléfono comienza con uno de los siguientes prefijos, usted cambiará al nuevo código de área 575**

200	201	202	207	208	209	218	219	225	226	233	234	236	253	257	258	267
273	274	276	278	279	289	295	302	303	305	308	309	312	313	317	318	322
336	337	339	347	354	355	356	357	358	359	361	364	365	369	370	372	373
374	375	376	377	378	382	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397
398	399	403	405	413	415	416	418	420	421	422	423	427	430	433	434	436
437	439	441	442	443	444	445	446	447	448	451	456	457	458	461	464	472
475	477	478	479	482	483	484	485	487	491	492	493	494	496	497	498	499
502	509	512	513	517	518	519	521	522	523	524	525	526	527	528	531	532
533	534	535	536	537	538	539	541	542	543	544	545	546	547	548	549	551
556	557	562	568	571	572	574	576	578	580	581	582	584	585	586	587	588
589	590	595	600	601	602	605	607	613	616	618	619	621	622	623	624	625
626	627	628	630	631	633	635	636	637	638	639	640	641	642	643	644	645
646	647	648	649	650	653	654	666	668	671	673	675	676	677	678	679	680
682	683	684	687	691	693	694	703	704	706	707	708	714	734	736	737	738
739	740	741	742	743	744	745	746	748	749	751	752	754	755	756	758	759
760	762	763	769	770	772	773	774	776	779	781	784	785	791	799	802	805
808	810	812	813	815	817	824	825	826	829	834	835	838	840	849	854	868
874	882	885	887	894	895	902	904	909	910	912	914	921	932	935	936	937
956	961	963	964	973	981	985	987	993	997							

**NOTICIAS IMPORTANTES ACERCA DEL NUEVO CODIGO DE AREA 575 EN NEW MEXICO**

El 7 de octubre de 2007, el estado de New Mexico será dividido en dos códigos de área. La región noroeste del estado mantendrá su código de área actual (505), y el resto del estado tendrá un nuevo código de área (575). Este cambio será efectivo para los servicios de conexión por cableado e inalámbricos al igual que otros servicios de comunicaciones.

Las llamadas locales dentro de su código de área continuarán marcándose con 7 dígitos, las llamadas locales de un código de área a otro requerirá marcar 10 dígitos. Todas las llamadas de larga distancia requerirán 1 +10 dígitos. Recuerde usar el nuevo código de área 575 cuando se requiera.

**Un vistazo al plan de marcado**

Tipo de llamada	Llamadas a	Manera de marcar
Llamada local	Mismo código de área	7-dígitos (XXX-XXXX)
	Diferente código de área	10-dígitos (Código de área+XXX-XXXX)
Llamada de larga distancia	Todos los códigos de área	1+10-dígitos (1+Código de área+XXX-XXXX)
Llamadas con operador tarjeta de crédito, por cobrar, con cargo a tercera persona	Todos los códigos de área	0+10-dígitos (0+Código de área+XXX-XXXX)

Estas son las respuestas a algunas de las preguntas más frecuentes acerca del cambio del nuevo código de área 575.

**¿Porqué es necesario este nuevo código de área?**

New Mexico tiene en la actualidad pocos números telefónicos debido al creciente número de residentes en el estado, proveedores de servicios de telecomunicaciones, productos de telecomunicaciones disponibles, y líneas adicionales. El estado está añadiendo el nuevo código de área 575 para cumplir con la demanda de números telefónicos adicionales.



Continued inside

### ¿Cuándo entrará en efecto el nuevo código de área 575?

El cambio al nuevo código de área 575 será efectivo el 7 de octubre de 2007. Sin embargo, durante casi un año más los usuarios podrán usar el nuevo o el viejo código de área para realizar sus llamadas. Este período de tiempo es llamado período de "marcado permisivo". **El uso obligatorio del nuevo código de área 575 comenzará a partir del 5 de octubre de 2008.**

### ¿Quién tendrá el nuevo código de área 575?

La Comisión de Regulación Pública de New Mexico ha dividido el estado en dos regiones. Las porciones del sur y del este del estado, incluyendo Alamogordo, Carlsbad, Clovis, Deming, Hobbs, Las Cruces, Penasco, Roswell, Raton, Silver City, y Taos, estarán operando con el nuevo código de área 575. La región del noroeste del estado, incluyendo Albuquerque, Espanola, Farmington, Gallup, Las Vegas, Santa Fe, Shiprock, y gran parte de Navajo Nation, conservarán el código de área 505.

### ¿Qué no cambiará?

Las áreas de llamada local se mantendrán igual; el precio por llamada, área de cobertura u otras tarifas y servicios no cambiarán. Excepto por unos pocos de nuestros clientes de servicio inalámbrico prepagado, su número telefónico de 7 dígitos será el mismo. Usted podrá seguir marcando sólo tres dígitos para comunicarse con los servicios de 911 y 411. Si los números 211, 311, 511, 611, 711 y 811 están actualmente disponibles en su comunidad usted puede seguir marcándolos usando sólo tres dígitos.

### ¿Cómo afectará mi servicio telefónico residencial el nuevo código de área?

Usted continuará recibiendo el mismo gran servicio al que está acostumbrado; sin embargo, usted podrá hacer algunas de las siguientes cosas para asegurarse que continúa recibiendo llamadas de familiares y amigos:

- Informe a las personas y negocios que lo llaman, acerca del cambio si usted vive en el área del estado que estará recibiendo el nuevo código de área 575.
- Cambie sus cheques y papelería al código de área 575 si es necesario.
- Si es necesario reprogramme equipo como los de marcado automático, máquinas de fax o módems de computadora antes de que comience el marcado obligatorio.
- Asegúrese que todos en casa saben del nuevo código de área 575, prestando especial atención a niños, persona deshabilitadas, y ancianos.

### ¿Qué debo hacer para asegurarme que mi servicio telefónico para negocios continúa funcionando sin problemas?

- Todos los negocios en New Mexico deberán verificar que su equipo telefónico es capaz de hacer llamadas al nuevo código de área 575. Los nuevos códigos de área en todo el país, como lo es el nuevo código de área 575, usan un diferente formato que los códigos de área en el pasado, los cuales podían tener sólo un "1" o un "0" como el dígito de la mitad. Algunos equipos telefónicos usados por negocios no reconocerán el nuevo código de área hasta que ese equipo sea reprogramado o actualizado.
- Usted necesitará reprogramar o actualizar su equipo si su negocio usa equipo de comunicaciones especializadas como PBX, teléfonos electrónicos, sistemas de marcado automático o sistemas de clave de multilínea.
- Pruebe su equipo telefónico para determinar si reconoce el nuevo código de área, a partir del 7 de octubre de 2007, llamando a uno de estos números: 1 575-600-1234; 1 575-580-0575; ó 1 575-295-0000. Recuerde que usted necesitará usar el "1" si estos números son de larga distancia. Si una llamada a uno de estos números de prueba no funciona, contacte a su proveedor del equipo. Si su equipo no es la causa de su problema llame a su proveedor del servicio de telecomunicaciones.

### ¿Qué debo hacer si a mi negocio se le asigna el nuevo código de área 575?

- Cambie su código de área en cosas como papelería, tarjetas de negocios, avisos, y publicidad.
- Pídale a sus empleados que siempre incluyan el nuevo código de área cuando den el número de teléfono para sus negocios.
- Informe a todos sus clientes que su código de área ha cambiado.
- Para asegurarse de que no se pierde llamadas importantes, déjele saber a sus clientes que podrían tener que hacer cambios a su equipo para que reconozca el nuevo código de área.
- Motive a sus clientes a solicitar asistencia si tienen problemas para llamarle.

### ¿Qué otros servicios de comunicación podrían afectarse?

- Los teléfonos celulares que se les ha asignado el nuevo código de área 575 podrían necesitar ser reprogramados, o es posible que el servicio finalice al final del período de marcado permisivo. Si usted tiene un teléfono celular de Qwest, le contactaremos con instrucciones para reprogramar su teléfono. Además, siéntase con la libertad de visitar uno de los Centros de Ayuda de Qwest cerca de usted. Las localidades se encuentran listadas en nuestro sitio de Internet en [www.qwest.com](http://www.qwest.com). Locations are listed on our web site at [www.qwest.com](http://www.qwest.com).

- Algunos teléfonos celulares prepagados necesitarán que se les cambie el número, así que si tiene un teléfono celular prepagado de Qwest, contáctenos cuando guste después del 7 de octubre de 2007.
- Los servicios de llamada como Marcado Rápido o Transferencia de Llamadas podrían necesitar que se actualicen con el nuevo código de área 575.
- Los dueños de teléfonos de moneda deben contactar a quien le provea su equipo para realizar cambios específicos o saber los requerimientos.
- Adicionalmente a los cambios en su forma de marcar, los servicios que operan con equipo de marcado automático podrían requerir cambios o reprogramación. Algunos ejemplos son los sistemas de alerta de salud en caso de emergencia, máquinas de fax, números de marcado para conexión al Internet, sistemas de alarma y seguridad, puertas de seguridad, marcados rápidos, programaciones de transferencia de llamadas, correo de voz, y servicios similares.

### ¿Quién es responsable por los posibles costos en que incurra?

Debido a que el cambio de código de área es el resultado del crecimiento normal en el estado de New Mexico, cualquier costo en el que incurra debido a la actualización de sistemas de propiedad del cliente y cambios a materiales impresos, serán responsabilidad de cada cliente de teléfono.

### ¿Tiene preguntas?

Visítenos en Internet en [www.Qwest.com/announcements/New-MexicoAreaCodeSplit](http://www.Qwest.com/announcements/New-MexicoAreaCodeSplit) o llame a Qwest si tiene preguntas acerca del cambio del código de área.

Residencial	1 800-244-1111
Celular	1 800 244-1111
Pequeñas empresas	1 800 603-6000

También puede visitar en Internet a la Comisión de Relaciones Públicas de New Mexico en [www.nm575.info](http://www.nm575.info); llámelos al 1 888-4ASK-PRC; o escribales al 1120 Paseo De Peralta, PO Box 1269, Santa Fe NM 87501.

Para obtener asistencia en el idioma Nativo Americano, llame al 1 888-4ASK-PRC.